

កម្មវិធីផ្តល់ជំនួយសម្រាប់ប្រជាជនរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត

កន្លែងសែងរកជំនួយ ព័ត៌មាន និងការណាត់ជម្រកវេជ្ជសាស្ត្រ

ខុម្ពុឺសរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត (Commonwealth of Massachusetts) ផ្តល់ជូននូវសេវាកម្មជាច្រើន ដើម្បីជួយប្រជាជនដែលបានប្រើអស់ ឬប្រហែលជាអាចប្រើអស់ការទាមទារធានា រ៉ាប់រងពីភាពអត់ការងារធ្វើរបស់ពួកគេឆាប់ៗនេះ ។ ប្រជាជនអត់ការងារធ្វើប្រហែលជាអាចមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយដើម្បីបំពេញតម្រូវការមូលដ្ឋាន ក៏ដូចជាសេវាផ្សេងទៀតដូចជា ការថែទាំសុខភាព ការប្រឹក្សា ការងារ និងជំនួយបណ្តុះបណ្តាល និងផ្សេងទៀតជាច្រើន ។ អ្នកអាចទូរស័ព្ទមកលេខ 2-1-1 ដើម្បីសិក្សាអំពីប្រភពធនធានជាច្រើន ឬទាក់ទងភ្នាក់ងារ និង អង្គការទាំងនេះដោយផ្ទាល់ ដើម្បីសាកសួរអំពីកម្មវិធីរបស់ពួកគេ ។



2-1-1

អាចទទួលបាន

- 24 ម៉ោង ក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍
- និងបម្រើជូនដោយអ្នកផ្តល់ប្រឹក្សាដែលអាចឱ្យអ្នកទទួលបានជំនួយដែលអ្នកត្រូវការ ។
- រាល់ការហៅទូរស័ព្ទទាំងអស់ឥត គិតថ្លៃ និងទុកជាសម្ងាត់ ។
- អ្នកផ្តល់ប្រឹក្សាដែលទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលអាចជួយអ្នកស្នើរតែរាល់បញ្ហាប្រឈមទាំងអស់ដូចជា ជម្រើសថែទាំកូនបណ្តុះ បណ្តាលបុគ្គលិកជាថ្មី បញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬជំនួយរកផ្ទះសំបែង និងជួល ។



ការរ៉ាប់រងថែទាំសុខភាព

MassHealth

ចំណាយសំរាប់ការថែទាំសុខភាព ឱ្យប្រជាជនដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប និងមធ្យមជាក់លាក់ដែលរស់នៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត ។ www.mass.gov/masshealth **800-841-2900**

ជំនួយផ្តល់ចំណីអាហារ និងជំនួយដោយផ្ទាល់

ជំនួយផ្តល់ចំណីអាហារ

អត្ថប្រយោជន៍កម្មវិធីផ្តល់ជំនួយអាហារបន្ថែម (Supplemental Nutrition Assistance Program - SNAP) [ពីមុនត្រូវបានស្គាល់ថាជា Food Stamp] ជួយគ្រួសារដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប ទិញចំណីអាហារបន្ថែមនៅហាងលក់ គ្រឿងទេស ហាង និងឱសថស្ថានដែលមានភាពងាយស្រួលភាគច្រើនបំផុត ។ www.mass.gov/snap **866-950-3663**

ជំនួយដោយផ្ទាល់ (Direct Assistance)

ជំនួយផ្តល់ប្តូរឱ្យគ្រួសារដែលមានកូនក្នុងបន្ទុក (Transitional Aid to Families with Dependent Children - TAFDC)

ជំនួយជាសាច់ប្រាក់ដល់គ្រួសារដែលមានកុមារ និងស្ត្រីមានផ្ទៃពោះនៅ 120 ថ្ងៃចុងក្រោយនៃការមានគភ៌ ដែលមានទ្រព្យ ឬប្រាក់ចំណូល តិចតួច ឬគ្មាន ។

ជំនួយបន្ទាន់ដល់ចាស់ជរា ជនពិការ និងកុមារ (Emergency Aid to the Elderly, Disabled, and Children - EAEDC)

ជំនួយបន្ទាន់ដល់ចាស់ជរា ជនពិការ និងកុមារ (Emergency Aid to the Elderly, Disabled, and Children - EAEDC) គឺជាកម្មវិធីផ្តល់ជំនួយដោយរដ្ឋ ដែលផ្តល់ជូននូវជំនួយជាសាច់ប្រាក់ ដល់អ្នកទាំងអស់ដែលត្រូវការឱ្យមានស្ថេរភាពជីវិតរបស់ពួកគេ ។

ខ្សែទូរស័ព្ទផ្តល់ព័ត៌មានពីពាក្យសុំ (សំរាប់ TAFDC និង EAEDC) ។

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ក្រសួងផ្តល់ជំនួយផ្ទាល់ប្តូរ (Department of Transitional Assistance) www.mass.gov/dta **800-249-2007**

ខ្សែទូរស័ព្ទ Foodsource - Project Bread

ដើម្បីស្វែងរកកន្លែងលក់ចំណីអាហារ និងប្រភពធនធានអាហារបន្ថែមផ្សេងៗនៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក www.projectbread.org **800-645-8333**

ប្រភពធនធានផ្តល់ផ្ទះសំបែង

មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំអ្នកប្រើប្រាស់ផ្ទះសំបែង (Mass Housing Consumer Education Centers)

មជ្ឈមណ្ឌលចំនួនប្រាំបួននៅទូទាំងរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត ផ្តល់ជូននូវព័ត៌មានពីផ្ទះសំបែង និងការបញ្ជូនទៅ ។ សូមភ្ជាប់ជាមួយប្រភពធនធានស្តីពីការទប់ស្កាត់ការប្តឹងរឹបអូស ជំនួយជួល និងការទំនុកបំរុងជាប្រាក់ ការស្វែងរកផ្ទះសំបែង ផ្ទះសំបែង ផ្តល់ប្តូរ និងគាំទ្រសំរាប់ការគ្រាន់ផ្ទះសំបែង និងអ្វីៗជាច្រើនទៀត ។ www.masshousinginfo.org **800-224-5124**

ក្រសួងផ្តល់ផ្ទះសំបែង និងអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ (Department of Housing and Community Development)

សំរាប់ជំនួយផ្ទះសំបែង ទិញប្រាក់ និងប្រេងឥន្ធនៈ ។ នាយកដ្ឋានស្ថេរភាពផ្ទះសំបែង (Division of Housing Stabilization) **877-418-3308**

ជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ និងការធ្វើឱ្យផ្ទះទប់ទល់អាកាសធាតុបាន (Fuel Assistance and Weatherization) **800-632-8175**

នាយកដ្ឋានផ្ទះសំបែងសាធារណៈ និងជំនួយជួល (Division of Public Housing and Rental Assistance) **617-573-1150**

www.mass.gov/dhcd

ជំនួយលើការប្តឹងរឹបអូស (Foreclosure Assistance)

ការផ្តល់ប្រឹក្សា និងជំនួយលើការប្តឹងរឹបអូសសំរាប់ម្ចាស់ផ្ទះ www.mass.gov/ocabr **888-995-4673**

អត្ថប្រយោជន៍របស់អតីតយុទ្ធជន

ក្រសួងសេវាអតីតយុទ្ធជន (Department of Veterans' Services)

អត្ថប្រយោជន៍ និងប្រភពធនធានសំរាប់អតីតយុទ្ធជន និងគ្រួសាររបស់ពួកគេ ប្រហែលជាអាចទទួលបានតាមរយៈ មន្ត្រីសេវាអតីតយុទ្ធជន ក្នុងតំបន់របស់អ្នក ។ www.mass.gov/veterans **617-210-5480**

ជំនួយគាំទ្រកុមារ (CHILD SUPPORT ASSISTANCE)

ក្រសួងប្រាក់ចំណូល (Department of Revenue)

សំរាប់ជំនួយចំពោះសេចក្តីបង្គាប់ឱ្យមានការគាំទ្រកុមារ ។ www.mass.gov/cse **800-332-2733**

សេវាដល់ចាស់ជរា

ជួយចាស់ជរា និងគ្រួសាររបស់ពួកគេ កំណត់ពីសេវា និងឱកាស ។ www.mass.gov/elder **800-243-4636**

ប្រភពធនធានតាមសហគមន៍

សមាគមសកម្មភាពសហគមន៍រដ្ឋម៉ាសាឈូសិត (Massachusetts Association For Community Action - MASS CAP)

សេវារួមមានជំនួយប្រេងឥន្ធនៈ និងការធ្វើឱ្យផ្ទះទប់ទល់អាកាសធាតុបាន ការទប់ស្កាត់ការគ្រាន់ផ្ទះសំបែង ជំនួយចំណីអាហារបន្ថែម ការបណ្តុះបណ្តាលការងារ ។ www.masscap.org **617-357-6086**

កម្មវិធីផ្តល់ជំនួយសម្រាប់ប្រជាជនរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត

កន្លែងស្វែងរកជំនួយ ព័ត៌មាន និងការណាត់ជួបផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

ការងារ អាជីព ការបណ្តុះបណ្តាល

ការងារ អាជីព និងការបណ្តុះបណ្តាល



A proud partner of the americanjobcenter® network

មជ្ឈមណ្ឌលអាជីពច្រកចេញចូលតែមួយ (One Stop Career Centers)

- ជាកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងសហការមួយក្នុងចំណោមភ្នាក់ងារ អាជីវកម្ម និងអង្គការមិនសំដៅប្រាក់ចំណេញក្នុងតំបន់ និងរដ្ឋ - ដែលផ្តល់ឱ្យអ្នកស្វែងរកការងារនូវតារាងព័ត៌មាន និងសេវាកម្មប្រកប ដោយគុណភាពជាច្រើន និងអាចទទួលបានយ៉ាងងាយស្រួល - ដោយឥតគិតថ្លៃ ។

អ្នកស្វែងរកការងារអាច :

- ទទួលបានជំនួយស្វែងរកការងារ
- ធ្វើការជាមួយអ្នកផ្តល់ប្រឹក្សាអាជីពដែលមានបទពិសោធន៍
- សិក្សាអំពីយុទ្ធសាស្ត្រស្វែងរកការងារដែលរួមមាន ការសម្ភាសន៍ ការបង្កើតបណ្តាញ និងការសរសេរ ប្រវត្តិរូប
- ចូលរួមសិក្ខាសាលា និងការបណ្តុះបណ្តាលរយៈពេលខ្លី ដោយរួមទាំងការបណ្តុះបណ្តាលកុំព្យូទ័រថ្នាក់មូលដ្ឋាន ផងដែរ
- បង្កើតបណ្តាញជាមួយអ្នកស្វែងរកការងារផ្សេងទៀត
- ទទួលបានបញ្ជីការងារក្នុងតំបន់ រដ្ឋ និងប្រទេសកែប្រែចុងក្រោយបំផុត
- ទទួលបានឱកាសបណ្តុះបណ្តាល/អប់រំវិជ្ជាជីវៈ
- ទទួលបានសេវាកម្មបន្តបន្ទាប់ផ្តល់ធនធានរួមមាន កុំព្យូទ័រ កាសែត សារព័ត៌មានជំនាញ បញ្ជីរាយក្រុមហ៊ុន ម៉ាស៊ីនទូរសារ និងម៉ាស៊ីនថតចម្លង ការបោះពុម្ពផ្សាយពីសកម្មភាពស្វែងរកការងារ និង អាជីព

មជ្ឈមណ្ឌលអាជីពច្រកចេញចូលតែមួយ (One Stop Career Centers) មានទីតាំងនៅទូទាំងរដ្ឋ ។

ដើម្បីស្វែងរកមជ្ឈមណ្ឌលអាជីពដែលមាន ភាពងាយស្រួលបំផុត ស្របជាមួយនឹងបញ្ជីសេវាកម្មរបស់ មជ្ឈមណ្ឌល ម៉ោងធ្វើការ និង ការណែនាំ សូមចូលទៅកាន់ www.mass.gov/careercenters ឬទូរស័ព្ទមកលេខ call 877-872-5627 ។

ដើម្បីទទួលបានការផ្សាយការងារចុងក្រោយបំផុត សូមចូលទៅកាន់ www.mass.gov/jobquest ឬទូរស័ព្ទមកលេខ 888-578-6599

កម្មវិធីផ្តល់ជំនួយ

អាហារូបត្ថម្ភបន្ថែម (SNAP)



កម្មវិធីផ្តល់ជំនួយអាហារូបត្ថម្ភបន្ថែម (Supplemental Nutrition Assistance Program – SNAP) គឺជា កម្មវិធីអាហារូបត្ថម្ភមួយសម្រាប់គ្រួសារ និង បុគ្គលទាំងឡាយ ដែលបំពេញបានតាម សេចក្តីណែនាំពីប្រាក់ចំណូល និងធនធាន ជាក់លាក់ ។ អត្ថប្រយោជន៍របស់ SNAP ជួយគ្រួសារដែលមានចំណូលទាប ឱ្យទិញចំណី អាហារូបត្ថម្ភនៅហាងលក់ម្ហូបអាហារ ហាងដែល ផ្តល់ភាពងាយស្រួល និងឱសថស្ថានភាគច្រើន បំផុត ។ អ្នកទទួលបាន SNAP អាចនឹងកំពុង មានការងារធ្វើ និង នៅតែមានលក្ខណៈសម្បត្តិ ទទួលបាន SNAP ដដែល ។

SNAP Hotline
(ពីមុនត្រូវបានស្គាល់ថាជា Food Stamps)
866-950-3663
www.mass.gov/snap